

SRX-SL fejbeszélő

Microsoft® Windows® 10 Mobile operációs rendszerű kézi eszközökhöz

Felhasználói útmutató

Felelősség-kizárás

A Honeywell International Inc. ("HII") fenntartja a jogot a jelen dokumentum specifikációinak és egyéb információinak előzetes értesítés nélküli változtatására, ezért az olvasó minden esetben tájékozódjon a HII vállalatnál, hogy voltak-e ilyen változtatások. A jelen kiadvány információi nem jelentenek a HII általi kötelezettségvállalást.

A HII nem vállal felelősséget sem a jelen dokumentum műszaki vagy szerkesztői hibáiért, sem a jelen anyag biztosításából, használhatóságából vagy használatából eredő járulékos vagy következményes károkért.

A jelen dokumentum a gyártó tulajdonában lévő és szerzői jog által védett információkat tartalmaz. Minden jog fenntartva. A HII előzetes írásos engedélye nélkül tilos a jelen dokumentum bármely részét fénymásolni, reprodukálni vagy más nyelvre lefordítani.

© 2016 Honeywell International Inc. Minden jog fenntartva.

Webcím: www.honeywellaidc.com

Védjegyek

Az Apple, az iPhone és a Siri az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Az iOS a Cisco védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban, és használata engedéllyel történik.

Az Android, a Google és egyéb jegyek és védjegyek a Google Inc. védjegyei.

A Microsoft, a Windows, a Windows Mobile és a Windows logó a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Bluetooth szóvédjegy és logók tulajdonosa a Bluetooth SIG, Inc.

A jelen dokumentumban említett egyéb terméknevek vagy védjegyek más vállalatok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei lehetnek és azok tulajdonában vannak.

Szabadalmak

Szabadalmi információk itt találhatóak: www.honeywellaidc.com/patents.

Az ügyfélszolgálat elérhetősége

Elérhetőségi adatok: [Ügyfélszolgálat](#) (lásd 3-1 oldal).

Korlátozott jótállás

Lásd [Korlátozott jótállás](#) (lásd 3-2 oldal), vagy az interneten www.honeywellaidc.com.

A termék szervizelése és javítása

Szervizközpontjain keresztül a Honeywell International Inc. világszerte szervizt biztosít összes termékéhez.

Jótállási vagy jótállási időn túli szerviz igényléséhez küldje vissza a terméket a Honeywell vállalathoz (bérmentesítve), mellékelve a dátumozott vásárlási bizonylatot.

Elérhetőségi adatok: [Ügyfélszolgálat](#) (lásd 3-1 oldal).

Visszajelzés küldése

Véleménye fontos számunkra dokumentációnk folyamatos továbbfejlesztéséhez. Ha visszajelzést szeretne adni erről a kézikönyvről, forduljon a Honeywell műszaki kommunikációs osztályához:

ACSHSMTechicalCommunications@honeywell.com.

Tartalomjegyzék

1. Fejezet - Bevezető

| | |
|---|-----|
| Honeywell SRX-SL vezeték nélküli fejbeszélő..... | 1-1 |
| Összetevők | 1-2 |
| Gombok..... | 1-2 |
| A fénydióda és a hangjelzések | 1-3 |
| Az SRX-SL vezeték nélküli fejbeszélő specifikációi..... | 1-4 |
| Az akkumulátor specifikációi | 1-5 |
| Támogatott Bluetooth-profilok..... | 1-5 |
| Az SRX-SL kompatibilitása | 1-5 |

2. Fejezet - Az SRX-SL fejbeszélő használata

| | |
|--|-----|
| Kicsomagolás..... | 2-1 |
| Első használat..... | 2-1 |
| Az SRX-SL fejbeszélő feltöltése | 2-1 |
| Töltési hiba..... | 2-2 |
| Gyorstöltés | 2-2 |
| Az SRX-SL fejbeszélő összeállítása | 2-2 |
| Az SRX-SL fejbeszélő megosztása | 2-2 |
| Az SRX-SL fejbeszélő párosítása | 2-2 |
| A legutóbbi eszköz visszacsatlakoztatása | 2-3 |
| Az SRX-SL fejbeszélő párosítása NFC (kis hatótávolságú kommunikáció) segítségével. ... | 2-3 |
| Az SRX-SL fejbeszélő ápolása és használata | 2-4 |
| A fejbeszélő felvétele | 2-4 |
| Állítsa be a fejbeszélőt úgy, hogy kényelmes legyen..... | 2-5 |
| A fejbeszélő tisztítása | 2-5 |
| A fejpánt és a fülpárna tisztítása | 2-6 |
| Az SRX-SL fülpárnájának lecserélése | 2-6 |

3. Fejezet - Ügyfélszolgálat

| | |
|--|-----|
| Műszaki segítségnyújtás..... | 3-1 |
| Honeywell - Vocollect termékdokumentáció | 3-1 |
| Honeywell - Vocollect viszonteladói szolgáltatások | 3-1 |
| Honeywell - Vocollect műszaki támogatás..... | 3-1 |
| Honeywell - Vocollect ügyfélszolgálat..... | 3-1 |
| Honeywell - Vocollect RMA..... | 3-2 |
| Értékesítés és általános érdeklődés | 3-2 |
| Korlátozott jótállás..... | 3-2 |

4. Fejezet - Általános információk az SRX-SL termékről

| | |
|---|-----|
| Fontos tudnivalók az SRX-SL termékről | 4-1 |
| Biztonság és kezelés | 4-1 |
| Biztonsági tudnivalók az akkumulátorról | 4-1 |
| Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség | 4-1 |
| Rádió..... | 4-1 |

| | |
|---|-----|
| Tanúsítás és megfelelés..... | 4-2 |
| A vállalat megfelelési nyilatkozata | 4-2 |
| Megfelelés az FCC (Szövetségi Hírközlési Felügyelet) előírásainak | 4-2 |
| Kanadai megfelelési nyilatkozat | 4-2 |
| Az Európai Közösség területére szóló megfelelési nyilatkozat | 4-3 |
| EU megfelelési nyilatkozat | 4-3 |
| A Európai Közösség területére vonatkozó korlátozások | 4-4 |
| Bluetooth® rádiófrekvenciás eszközök hatósági jóváhagyásai | 4-4 |
| Környezetvédelmi információk..... | 4-5 |
| Megfelelési nyilatkozat: RoHS | 4-5 |
| Hulladékkezelési és újrafelhasználási információk..... | 4-5 |

Bevezető

Honeywell SRX-SL vezeték nélküli fejbeszélő



Az ábra az SRX-SL típusú fejbeszélőt Dolphin 75e kézi számítógéppel mutatja, amelyen Windows 10 IoT Mobile Enterprise operációs rendszer fut.

A Honeywell vállalat SRX-SL típusú könnyű, vezeték nélküli fejbeszélője a szokásos igénybevételt jelentő környezetekhez készült; ilyenek például a kiskereskedelmi egységek, a közvetlenül üzletből történő szállítás, az áruszállítás és logisztika, a kormányzati ellenőrzések és a helyszíni ellenőrzések.

Ez az útmutató az SRX-SL fejbeszélő Microsoft Windows 10 IoT Mobile Enterprise operációs rendszerű Dolphin 75e vagy Dolphin CC50 eszközökön történő használatát írja le. A SRX-SL fejbeszélő más, kereskedelemben kapható Windows 10 Mobile eszközökön, például Windows alapú telefonokon is használható, bár ezek párosítási utasításai kissé eltérhetnek a jelen dokumentumban szereplő példától.

Megjegyzés: A Dolphin 75e és a Dolphin CT50 kapható Android operációs rendszerű változatban is. Ezeket a változatokat a jelen dokumentum nem tárgyalja.

Az SRX-SL fejbeszélő kompatibilis az Android alapú telefonokkal és az Android alapú egyéb eszközökkel is (ha támogatják a HFP 1.6 specifikációt), az iOS alapú – például iPhone – eszközökkel, valamint a Vocollect gyártmányú hordható mobil eszközökkel. A fejbeszélő ezen eszközökkel történő használatát a <https://www.voiceworld.com> vagy a www.honeywellaidc.com címen található dokumentáció ismerteti.

A termék főbb jellemzői:

- Moduláris kivitel (külön fejpánt és elektronikai modul), ami lehetővé teszi az elektronikai modul műszakok közötti megosztását a költségek csökkentése érdekében
- A fokozott kényelem és ergonómia kényelmessé teszi a sokórás használatot is
- Intuitív, billentéssel némítható mikrofonkar
- Beszédfelismerésre optimalizált
- Kifejezetten a közvetlen ügyfélkapcsolatra van tervezve
- Támogatja a Bluetooth 4.1 szabványt, ezért kompatibilis a legújabb Windows IoT alapú eszközökkel
- Az NFC-kompatibilis eszközök érintéssel párosíthatók
- A szoftver frissíthető, ezért a jövőbeni funkciók is rendelkezésre fognak állni.

További jellemzők:

- Egyszerű és intuitív állapotjelzők
- Még jobb hangminőség
- Még rugalmasabb beállíthatóság: több fejmérethez és fejformához igazítható, mint más fejbeszélő-konstrukciók

Összetevők



Gombok

Az SRX-SL fejbeszélőnek négy gombja van. A következő rész ismerteti a gombokat.

| Gomb neve | Funkció |
|-------------|--|
| Hangerő fel | Egy lépéssel növeli a hangerőt |
| Hangerő le | Egy lépéssel csökkenti a hangerőt |
| Tápkapcsoló | Elsődleges funkció: be-/kikapcsolja a fejbeszélőt A további funkciókat az alábbi táblázat mutatja |
| Némítés | Elsődleges funkció: némítja a mikrofont A további funkciókat az alábbi táblázat mutatja |

A gombok megnyomásának módjai az alábbi táblázathoz:

- **Pillanatnyi** - Nyomja meg és engedje fel a gomb(ka)t
- **1 másodperces** - Tartsa lenyomva a gombot legalább 1, de legfeljebb 4 másodpercig
- **5 másodperces** - Tartsa lenyomva a gombot legalább 5 másodpercig, majd engedje fel.

| Kívánt művelet | Gombnyomás | Az SRX-SL alábbi állapotaiban érvényes |
|--|--|--|
| Bekapcsolás | Legalább fél másodpercig tartsa lenyomva a tápkapcsoló gombot | Kikapcsolt állapot |
| Kikapcsolás | Tápkapcsoló 5 másodperces nyomása | Mindig, kivéve a kikapcsolt állapotot |
| Hangerő fel | Egy pillanatra nyomja meg a Hangerő fel gombot | Mindig, kivéve a kikapcsolt állapotot |
| Hangerő le | Egy pillanatra nyomja meg a Hangerő le gombot | Mindig, kivéve a kikapcsolt állapotot |
| Beszédfelismerő alkalmazás (pl. Cortana) indítása a csatlakoztatott Windows eszközön | Tápkapcsoló 1 másodperces nyomása | Bekapcsolva és csatlakoztatva, nincs aktív hívás, beszédalkalmazás vagy A2DP jelfolyam |
| Kapcsolat megszüntetése, párosított eszközök törlése, párosítási üzemmód elindítása | A Hangerő fel és a Hangerő le gomb pillanatnyi egyidejű megnyomása | Mindig, kivéve a kikapcsolt állapotot |
| Hívás fogadása | A tápkapcsoló pillanatnyi megnyomása | Bejövő hívás |
| Hívás elutasítása | A tápkapcsoló 1 másodperces nyomása | Bejövő hívás |

| Kívánt művelet | Gombnyomás | Az SRX-SL alábbi állapotaiban érvényes |
|---|---|--|
| Hívás bontása | A tápkapcsoló pillanatnyi megnyomása | Aktív hívás |
| Hang átadása | A tápkapcsoló 1 másodperces nyomása | Aktív hívás |
| A mikrofon némítása/ visszahangosítása | A Némítás gomb pillanatnyi megnyomása, vagy A mikrofon kar elforgatása 90°-kal felfelé a némításhoz, 90°-kal lefelé a visszahangosításhoz | Aktív hívás vagy beszédalkalmazás |
| Csatlakozás a legutóbbi eszközhöz | A tápkapcsoló pillanatnyi megnyomása | Bekapcsolva és párosítva, de nem csatlakoztatva |
| A fejbeszélő visszaállítása (újraindítja a fejbeszélőt abban a ritka esetben, amikor az SRX-SL fejbeszélő nem reagál) | A tápgomb és a némító gomb 5 másodperces egyidejű megnyomása | Mindig, kivéve a kikapcsolt állapotot |

A fénydióda és a hangjelzések

Az SRX-SL fejbeszélőnek van egy fénydiódája az események jelzésére. A fénydióda jelzéseit az események hangjelzései kísérik, amikor az operátor viseli a fejbeszélőt.

| Szituáció | SRX-SL állapot | Fénydióda | Hangok |
|---|---|---|---|
| Párosítási üzemmód, az alapértelmezett állapot bekapcsolás után. | Észlelhető és csatlakoztatható. | Folyamatos zöld | Magas kettős hangjelzés bekapcsoláskor |
| Kikapcsolás | Kikapcsolt állapot | Folyamatos zöld 1 másodpercig, majd kialszik. | Mély kettős hangjelzés kikapcsoláskor |
| Normál üzemeltetés | Párosítva és csatlakoztatva | Kéken villog. A villogás gyakorisága 1,5 másodperc. 20%-ban világít, 80%-ban nem. | Csatlakozáskor három, emelkedő magasságú hangjelzés |
| Párosítási hiba | Észlelhető és csatlakoztatható | Folyamatos zöld | Hosszú mély hangjelzés |
| Kapcsolat megszüntetése, párosított eszközök törlése / párosítási üzemmód elindítása | Észlelhető és csatlakoztatható. | Rövid idejű, zöld, szapura villogással igazolja vissza a parancsot, majd folyamatos zöld fényel világít | |
| Hangerő fel | A hangerő nő | Normál üzemeltetés | Egyetlen rövid hangjelzés (a hangerő növelésével hangosabb lesz) |
| Hangerő le | A hangerő csökken | Normál üzemeltetés | Egyetlen rövid hangjelzés (a hangerő csökkentésével halkabb lesz) |
| Némító váltókapcsoló | Mikrofon némítva, vagy beszédalkalmazás szüneteltetve | Normál üzemeltetés | Rövid magas hang |
| Némítás emlékeztető hangja | Mikrofon némítva a némító gombbal, van aktív hang Mikrofonkaros némítás esetén nincs emlékeztető hang. | Normál üzemeltetés | Egyetlen rövid, mély hang 30 másodpercenként |
| Bejövő hívás | Párosítva és HFP eszközhöz csatlakoztatva | 1 másodpercenként három gyors kék villanás. | Emelkedő magasságú csengetőhang |

| Szituáció | SRX-SL állapot | Fénydióda | Hangok |
|---|--|--|---|
| Kapcsolat megszakadt | Csatlakoztatható, de nem észlelhető. Bármely Bluetooth eszköz csatlakozhat hozzá, ha ismeri a címét. | Zölden villog. A villogás gyakorisága 1,5 másodperc. 20%-ban világít, 80%-ban nem | Három csökkenő magasságú hang a kapcsolat megszakadásakor |
| Beszédkapcsolat felépítve | pl. hívás fogadása, beszédalkalmazás elindítása | Normál üzemeltetés | Két emelkedő magasságú hang |
| Beszédkapcsolat megszakadt | pl. hívás bontása | Normál üzemeltetés | Két csökkenő magasságú hang |
| Hangátadás váltókapcsoló | Hang átadása a fejbeszélőről/fejbeszélőre | Normál üzemeltetés | Egyetlen rövid hang |
| Normál működés, akkumulátor lemerülőben | Párosítva és csatlakoztatva, akkumulátor lemerülőben. | Vörösén villog. A villogás gyakorisága 1,5 20%-ban világít, 80%-ban nem. | 5 gyors váltakozó hang: mély magas mély magas mély 5 percenként ismétlődik |
| USB csatlakoztatva | USB töltés, Bluetooth letiltva | Folyamatos vörös | |
| USB csatlakoztatva | USB töltés kész, Bluetooth letiltva | Folyamatos zöld | |
| USB csatlakoztatva | Az USB nem tölt. Bluetooth letiltva | Nem világít (a kábel nincs csatlakoztatva a töltőre, a kábel alvó üzemmódú PC-re csatlakoztatva) | |
| USB csatlakoztatva | A fejbeszélő töltés közben hibát észlel | Vörösén villog - egy másodpercig világít, egy másodpercig nem Lásd Töltési hiba (lásd 2-2 oldal) | |
| USB csatlakoztatva | Frissül az eszköz belső vezérlőprogramja | Folyamatos zöld vagy vörös színnel kezd a töltő állapotától függően, a belső vezérlőprogram frissítése alatt nem világít, majd utána ismét folyamatosan vörös vagy zöld. | |

Az SRX-SL vezeték nélküli fejbeszélő specifikációi

| | |
|-------------------------------|---|
| Tömeg | 80 g |
| Üzemi hőmérséklettartomány | 0–50 °C |
| Tárolási hőmérséklettartomány | -20° – 70 °C) |
| Töltési hőmérséklettartomány | Normál töltés: 0°–40 °C Gyorstöltés: 0–35 °C |
| Ejtésvizsgálat | 24 leejtés 1,83 méterről minimális és maximális üzemi hőmérsékleten |
| Relatív páratartalom | 95% nem kondenzálódó |
| Zajcsökkentési besorolás | Nem vonatkozik az eszközre |

Megjegyzés: A csomagolás termékszállítványonként eltérő lehet. Általában a csomagolóanyagok a teljes szállítvány tömegének mintegy 15%-át teszik ki.

Az akkumulátor specifikációi

Az akkumulátor a felhasználó által nem szervizelhető. Az alábbi specifikációk új akkumulátorra vonatkoznak.

| | |
|------------------------------|---|
| Kapacitás | 250 mAh |
| Üzemidő | HFP esetén: legalább 8 óra 0–50 °C között SRCOMM esetén: legalább 8 óra 23 °C mellett. |
| Töltési idő | A teljes feltöltésig 3 óra 23 °C mellett Gyorstöltés 75%-os kapacitásra 1 órán belül <i>Megjegyzés: A részletekhez lásd Gyorstöltés (lásd 2-2 oldal).</i> |
| Töltési hőmérséklettartomány | Normál töltés: 0°–40 °C Gyorstöltés: 0–35 °C |

*Megjegyzés: Ha az akkumulátort cserélni kell, forduljon információért az ügyfélszolgálathoz:
[Ügyfélszolgálat](#) (lásd 3-1 oldal).*

Támogatott Bluetooth-profilok

Az SRX-SL fejbeszélő az alábbi profilokat támogatja:

- HFP (Hands-Free Profile) 1.6-os verzió.
- HSP (Headset Profile) 1.2-es verzió a korábbi eszközökkel való kompatibilitáshoz.
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3-as verzió.

Az SRX-SL kompatibilitása

Az SRX-SL fejbeszélő kompatibilis az alábbi eszközökkel:

- Honeywell Dolphin 75e és Dolphin CT50.
- Android eszközök, amelyek támogatják a HFP 1.6 specifikációt.
- Windows 10 telefonok
- Apple iOS eszközök.
- Egyes korábbi Vocollect eszközök, többek között az A700 és az A500.

Ez az útmutató az SRX-SL fejbeszélő Windows 10 Mobile eszközökkel történő használatát ismerteti. Az SRX-SL fejbeszélő más eszközökkel történő használatát ismertető útmutatók a www.honeywellaidc.com címen találhatóak.



Az SRX-SL fejbeszélő használata

Kicsomagolás

Az alábbi összetevők külön csomagolásban érkehetnek:

- SRX-SL eModule (elektronikai modul)
- SRX-SL fejpánt
- opcionális Micro-USB csatlakozójú töltőkészlet

Őrizze meg az eredeti csomagolást, és abban küldje vissza az SRX-SL fejbeszélőt, ha szervizre vissza kell küldeni.

Első használat

1. [Az SRX-SL fejbeszélő feltöltése](#) (lásd 2-1 oldal) használat előtt
1. [Az SRX-SL fejbeszélő összeállítása](#) (lásd 2-2 oldal)
2. Kapcsolja be a fejbeszélőt: ehhez legalább fél másodpercig tartsa megnyomva, majd engedje fel a tápkapcsoló gombot.
3. [Az SRX-SL fejbeszélő párosítása](#) (lásd 2-2 oldal).
4. [A fejbeszélő felvétele](#) (lásd 2-4 oldal).
5. Ha az SRX-SL fejbeszélő hosszabb idejű használata során az akkumulátor töltöttsége lecsökken, a [Gyorstöltés](#) (lásd 2-2 oldal) segítségével gyorsan feltöltheti (75%-os töltöttségű akkumulátor esetén).

Az SRX-SL fejbeszélő feltöltése

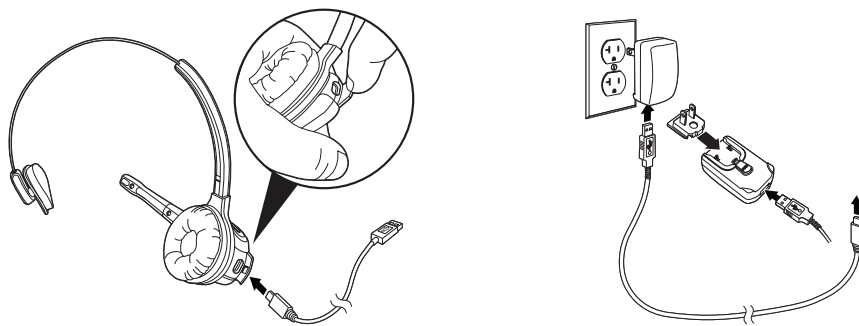
Az SRX-SL fejbeszélőnek beépített akkumulátora van. Az akkumulátort a felhasználó nem tudja eltávolítani. Ha szükségessé válik az akkumulátor lecserélése, a fejbeszélőt el kell küldeni a Honeywell vállalat javítóközpontjába. [Ügyfélszolgálat](#) (lásd 3-1 oldal).

Az SRX-SL teljesen lemerült akkumulátorának teljes feltöltése három óráig is eltarthat. Az akkumulátor töltése során a hőmérséklet 0–40 °C között legyen.

Az SRX-SL akkumulátor részleges, de gyorsabb feltöltéséhez lásd [Gyorstöltés](#) (lásd 2-2 oldal).

Megjegyzés: Töltés közben az SRX-SL fejhallgatóján a Bluetooth le van tiltva.

A fejbeszélő feltöltésének menete:



1. Dugaszolja be a kábel micro-USB csatlakozóját az SRX-SL fejbeszélőbe.
2. Dugaszolja be a kábel másik csatlakozóját a töltőkábelrel együtt szállított hálózati adapterbe. Töltés közben a fénydióda folyamatos vörös fénnel világít.
3. Első használat előtt legalább három órán át töltsen az SRX-SL fejbeszélőt. A teljes töltöttség elérése három óráig is eltarthat. Ha a töltés befejeződött, a fénydióda folyamatos zöld fénnel világít.
4. Húzza le az SRX-SL fejbeszélőt kábelről.
5. Az SRX-SL fejbeszélő a töltőkábelről történt leválasztás után kikapcsolódik.

-
6. Legalább fél másodpercig nyomja le a tápkapcsoló gombot. Az SRX-SL fejbeszélő bekapcsolódik és üzemkés.

Töltési hiba

Ha [A fénydióda és a hangjelzések](#) (lásd 1-3 oldal) töltési hibát jeleznek:

- Húzza le az SRX-SL fejbeszélőt a töltőkábelről, majd dugja vissza.
- Győződjön meg róla, hogy a hőmérséklet a normál töltés biztonságos hőmérséklettartományába esik: ez 0–40 °C. Ha nem, vigye a fejbeszélőt máshová, és hagyja lehűlni/felmelegedni a megengedett hőmérséklettartományba.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, kérje az [Ügyfélszolgálat](#) (lásd 3-1 oldal) segítségét.

Gyorstöltés

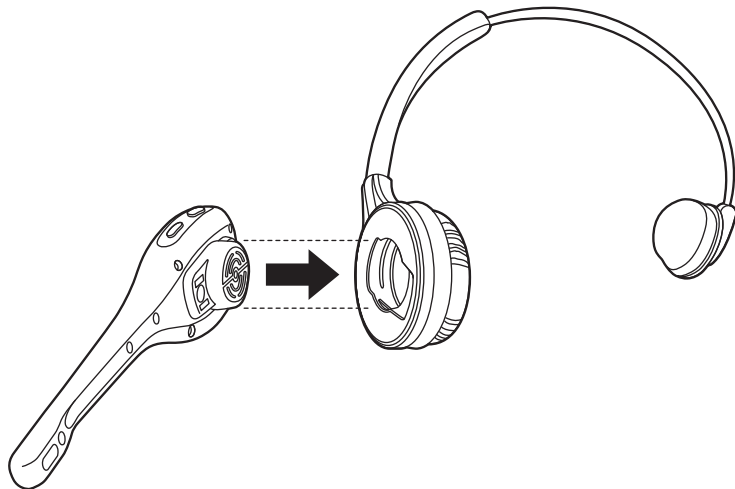
Ha a hőmérséklet 0–35 °C között van, az SRX-SL támogatja a gyorsöltést. A gyorsöltés kevesebb mint egy óra alatt 75%-ra tölti fel az akkumulátort.

- Ha a hőmérséklet a gyorsöltés megengedett hőmérséklete (35 °C) fölé emelkedik, az SRX-SL visszavált normál töltésre, és mindaddig ebben az üzemmódban marad, feltéve, hogy a hőmérséklet 40 °C alatt van.
- A 75%-os kapacitás olyan akkumulátorra vonatkozik, amely elérte a szoftver leállási feszültségét.

A gyorsöltést nem minden töltő támogatja. A legjobb eredmény érdekében a Honeywell által szállított töltőt használja. Egy számítógépes port elegendő teljesítményt szolgáltat a gyorsöltéshez.

Az SRX-SL fejbeszélő összeállítása

Az SRX-SL fejbeszélő egy elektronikai modulból (eModule) és egy fejpántból áll.



Illesse egymáshoz az eModule és a fejpánt bemélyedéseit, és pattintsa össze a kettőt.

Az SRX-SL fejbeszélő megosztása

A moduláris SRX-SL fejbeszélő részeinek szétválasztásával az operátorok használhatják egymás elektronikus moduljait a műszakok során.

- Az elektronikai modul könnyen leválasztható a fejpántról.
- Az elektronikai modul alkoholos törlővel fertőtleníthető.



Az SRX-SL fejbeszélő párosítása

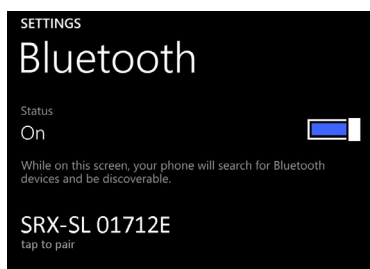
Az SRX-SL bekapcsolás után azonnal párosítási üzemmódba áll.

- Ezáltal a fejbeszélő észlelhető és csatlakoztatható.
- A fejbeszélő nem csatlakozik vissza automatikusan azokra az eszköz(ök)re, amelyekkel legutóbb párosítva volt.
- Az SRX-SL bekapcsolása után indítsa az észlelési és párosítási folyamatot azon a számítógépen, amelyre a fejbeszélő csatlakoztatva lesz.

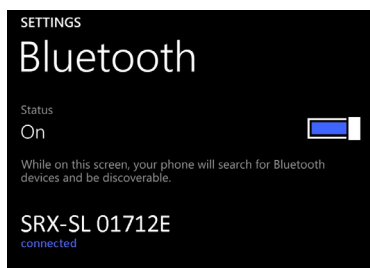
Ha az SRX-SL fejbeszélőt nem csatlakoztatja, az tíz percnyi inaktív idő után kikapcsol, hogy ne fogyassza feleslegesen az akkumulátor energiáját.

Ha csatlakoztatja az USB kábelt, hogy töltsa a belső akkumulátort, az SRX-SL fejbeszélő leválasztja magát (ha csatlakoztatva van) és megkezdődik az akkumulátor töltése.

1. Az SRX-SL fejbeszélő legyen bekapcsolva, párosítási üzemmódban (a fénydióda folyamatos zöld színben világítson) és hatótávolságon belül.
2. Az **Apps listában** érintse meg a **Settings**  > **Devices** lehetőséget.
3. Válassza a **Bluetooth** lehetőséget.
4. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth rádió be van kapcsolva .
5. Várjon, amíg az SRX-SL megjelenik az eszközlístában. Ha más Bluetooth eszköz is van, az SRX-SL az eszközlísta végén jelenhet meg. Ha szükséges, görgessen a lístában lefelé.



6. Érintse meg a párosítandó eszközt nevét.



7. Az SRX-SL csatlakoztatottként jelenik meg. Az SRX-SL megjelenik az eszközlísta elején. Ha szükséges, görgessen a lístában felfelé.
8. A csatlakoztatott fejbeszélő fénydiódája kék színben villog, jelezve, hogy a párosítás sikeres volt.

A legutóbbi eszköz visszacsatlakoztatása

A legutóbbi HFP (kéz nélküli profilú) eszköz visszacsatlakoztatásához nyomja le, majd engedje fel a bekapcsolt SRX-SL fejbeszélő tápkapcsoló gombját.

Az SRX-SL fejbeszélő párosítása NFC (kis hatótávolságú kommunikáció) segítségével.





Megjegyzés: Nem minden Dolphin eszköz támogatja az NFC-t.

Az SRX-SL bekapcsolás után azonnal párosítási üzemmódba áll.

Ha az SRX-SL fejbeszélőt nem csatlakoztatja, az tíz percnyi inaktív idő után kikapcsol, hogy ne fogyassza feleslegesen az akkumulátor energiáját.

Ha csatlakoztatja az USB kábelt, hogy töltsa a belső akkumulátort, az SRX-SL fejbeszélő leválasztja magát (ha csatlakoztatva van) és megkezdődik az akkumulátor töltése.

Megjegyzés: Egyes Android eszközök NFC-vel történt párosítás után automatikusan elindíthatják a zenealkalmazást és elkezdhetnek zenét játszani. Ezt megakadályozhatja, úgy, hogy az Android eszköz Settings > Apps pontjában letiltja a zenealkalmazást.

1. Az SRX-SL fejbeszélő legyen bekapcsolva és párosítási üzemmódban (a fénydióda folyamatos zöld színben világítson).
2. Az **Apps listában** érintse meg a **Settings**  > **Devices** lehetőséget.
3. Válassza a **Bluetooth** lehetőséget.
4. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth rádió be van kapcsolva .
5. Térjen vissza a Főképernyőbe.
6. Az **Apps listában** érintse meg a **Settings**  > **Devices** lehetőséget.
7. Válassza a **NFC** lehetőséget.
8. Az NFC párosítás engedélyezéséhez érintse meg a  **Tap to share** lehetőséget.
9. Érintse meg a **While screen is on** lehetőséget, ha további opciókkal kívánja szabályozni, hogy az SRX-SL mikor párosítódjon az eszközzel. A következő lehetőségek közül választhat:
 - **While phone is unlocked (amíg a telefon nem zárolt)**
 - **While screen is on (amíg a képernyő világít)**
 - **Anytime (bármikor)**
10. A fejbeszélő elektronikai modulján az NFC címke a tápkapcsoló gomb alatt található.



11. Tartsa az elektronikai modulon lévő NFC címkét közel az eszköz hátoldalához. Lehet, hogy az elektronikai modult fel-le kell mozgatni az eszköz háta mentén, hogy elég közel legyen a kézi eszközben lévő NFC rádióhoz.
12. A címke felismerésekor a csatlakozás engedélyezéséhez válassza az **Accept** lehetőséget.

Az SRX-SL fejbeszélő ápolása és használata

Helyes ápolás és használat esetén a termékek hosszú időn át kifogástalanul fognak működni.

Fontos: A higiénikus használat érdekében a Honeywell azt tanácsolja, hogy az operátorok ne használják egymás fejpántjait.

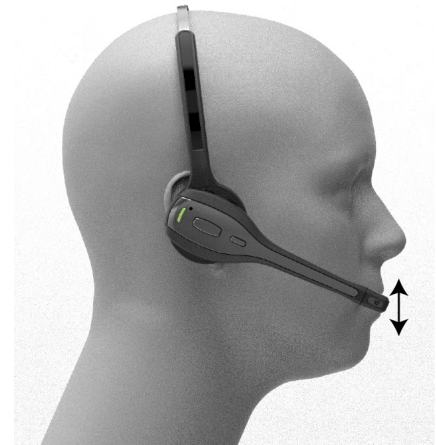
Az SRX-SL vezeték nélküli fejbeszélő tartalmaz egy elektronikai modult, amely levehető a fejpántról. Az operátorok használhatják egymás elektronikai moduljait a műszakokban: ez biztosít valamilyen higiéniai szintet és esetleg csökkentheti a költségeket.

A fejbeszélő felvétele

Mindig a fülpárnákkal együtt használja a Honeywell fejbeszélőt: ez védi az eszközt és biztosítja az optimális beszéd felismerést.

1. Vegye fel a fejbeszélőt, és a fülpárnákat állítsa be úgy, hogy jól illeszkedjenek a füleire.
2. A mikrofont a karjánál fogva forgassa megfelelő helyzetbe.

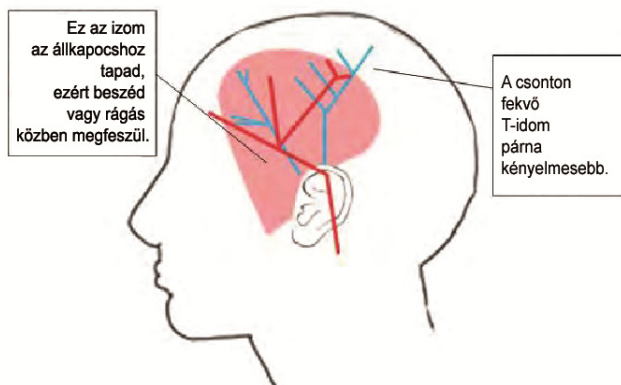
- Igazítsa be végleg a mikrofonkart úgy, hogy a mikrofon megfelelő helyzetben legyen: minél közelebb a szájához, de ne a kilélegzett levegő útjában. A mikrofon a felső ajka felé nézzen, és ne érjen hozzá semmihez (például ruhához, bőrhöz, arcszőrzethez). A mikrofonkar állítható útvonalának alsó részén három bemélyedés van. Válassza azt, amelyik a legközelebb helyezi a mikrofont a szájához.
- Paarung des Kophörers [Az SRX-SL fejbeszélő párosítása](#) (lásd 2-2 oldal).



Állítsa be a fejbeszélőt úgy, hogy kényelmes legyen

A Honeywell úgy tervezte meg az SRX-SL fejbeszélőt, hogy az a legtöbb fejformához és -mérethez megfelelő legyen. Mivel a fejbeszélő a hangrendszer legszemélyesebb eleme és stabilnak kell lennie, miközben a dolgozók különböző fizikai feladatokat végeznek, érdemes elolvasni a fejbeszélő beállítására vonatkozó alábbi útmutatót.

- A "T-idom" párnájának beállítása:** Az SRX-SL fejbeszélőnek van egy „t-idomnak” nevezett párnája a fejbeszélő mikrofonnal ellentétes oldalán. A t-idomot a fejnek olyan részére kell igazítani, ahol a legkevesebb az izom.



Miközben az operátor beszél, a füle feletti izom megfeszül. Ha a t-idom ezen az izmon fekszik, a fejbeszélő nyomást gyakorol az alatta lévő artériára és idegekre, ami kényelmetlen lehet az operátornak. Az operátor úgy keresheti meg ezt az izmot, hogy állkapcsát mozgatva kitapintja, melyik terület mozog a füle fölött. Egyes operátorok a műszakok alatt váltogatják, hogy melyik oldalon viselik a fejbeszélőt.

A fejbeszélő tisztítása

A Honeywell fejbeszélők fülpárnái egyszerre szolgálják a kényelmet és a higiéniát. Anyaguk természetes módon gátolja a baktériumok szaporodását, és vizes leöblítéssel és szárítással tisztítható.

Megjegyzés: *Nem javasolt a kereskedelemben kapható tisztító oldószerek használata.*

- A fejbeszélő műanyagból készült részeit vízzel megnedvesített puha kendővel tisztítsa. A fejbeszélő műanyagának tisztításához és fertőtlenítéséhez alkohollal előre megnedvesített törlőt használjon.
- A fejbeszélő tisztításához csak jóváhagyott folyadékokat használjon.

A fejpánt és a fülpárna tisztítása

Hagyja a fejpántot a helyén, és egyszerűen törölje le egy puha kendővel. Szükség esetén alkohollal megnedvesített törlővel tisztítsa meg és fertőtlenítsen az egységet.

Az SRX-SL fülpárnájának lecserélése

A fülpárna levételéhez óvatosan húzza az ábrán nyíllal jelzett rugalmas szalagot, amíg a párna le nem csúszik az elektronikai modul pereméről.



A fülpárna lecserélésének menete:

1. Keresse meg az elektronikai modul szélén lévő bemélyedést.



2. Csúsztassa túl a rugalmas szalagot a peremen a bemélyedésnél.
3. Az elektronikai modult egy helyben tartva forgassa a fülpárnát. A forgatás közben gyakoroljon enyhe nyomást.
4. Egy teljes 360°-os forgatás után a fülpárnának fednie kell a peremet. Ha a perem még kilátszik, enyhe lefelé irányuló nyomás mellett folytassa a fülpárna forgatását, amíg a teljes perem be nincs fedve.

Honeywell gyártmányú fülpárnák utánrendeléséhez lásd [Ügyfélszolgálat](#) (lásd 3-1 oldal).

Ügyfélszolgálat

Műszaki segítségnyújtás

Ha az eszköz telepítése vagy hibamentesítése során segítségre van szüksége, forduljon hozzánk az alább leírt módok valamelyikével.

Honeywell - Vocollect termékdokumentáció

A Vocollect legtöbb műszaki dokumentációja megtalálható a VoiceWorld oldalon: <https://www.voiceworld.com>. Az SRX-SL dokumentációja a www.honeywellaidc.com oldalon is elérhető.

Honeywell - Vocollect viszonteladói szolgáltatások

Ha a Vocollect egyik viszonteladóján keresztül vásárolt berendezést vagy szolgáltatásokat, kérjük, előbb forduljon a viszonteladóhoz támogatásért vagy támogatási szerződés megkötéséhez.

Honeywell - Vocollect műszaki támogatás

Eseményeket vagy kérdéseket a <http://honeywell.custhelp.com> címre küldhet, vagy forduljon a Honeywell - Vocollect műszaki támogatási központjához:

Egyesült Államok:

E-mail: workflowsolutionsupport@honeywell.com

Telefon: 866 862 7877

Amerikai kontinens (az Egyesült Államokon kívüli területek), Ausztrália, Új-Zéland:

E-mail: workflowsolutionsupport@honeywell.com

Telefon: 412 829 8145, 3-as lehetőség, 1-es lehetőség

Európa, Közel-Kelet és Afrika:

E-mail: workflowsolutionsupport@honeywell.com

Telefon: +44 (0) 1344 65 6123

Japán és Korea:

E-mail: vocollectJapan@honeywell.com

Telefon: +813 3769 5601

Honeywell - Vocollect ügyfélszolgálat

Forduljon a Honeywell - Vocollect ügyfélszolgálatához rendelés leadásához, rendelés állapotának követéséhez, áru visszaküldéséhez, visszaküldési nyilatkozat (RMA) állapotának követéséhez vagy egyéb ügyfélszolgálati ügyekben:

Egyesült Államok:

E-mail: vocollectRequests@honeywell.com

Telefon: 866 862 6553, 3-as lehetőség, 2-es lehetőség

Amerikai kontinens (az Egyesült Államokon kívüli területek), Ausztrália, Új-Zéland:

E-mail: vocollectRequests@honeywell.com

Telefon: 412 829 8145, 3-as lehetőség, 2-es lehetőség

Európa, Közel-Kelet és Afrika:

E-mail: vocollectCSEMEA@honeywell.com

Telefon: +44 (0) 1344 65 6123

Japán és Korea:

Email: vocollectJapan@honeywell.com

Telefon: +813 6730 7234

Honeywell - Vocollect RMA

Ha eszközt kíván visszaküldeni javításra, igényeljen RMA számot a Honeywell - Vocollect RMA részlegtől.

E-mail: ACSHSMVocollectRMA@honeywell.com

Értékesítés és általános érdeklődés

Az értékesítéssel kapcsolatos vagy egyéb kérdéseit küldje a vocollectinfo@honeywell.com e-mail címre, vagy hívja a (+1) 412 829 8145 telefonszámot.

Korlátozott jótállás

A Honeywell International Inc. vállalat ("HII") szavatolja, hogy kiszállításkor minden terméke mentes az anyag- és megmunkálási hibáktól és kielégíti a HII által a termékekre közzétett specifikációkat. Ez a jótállás nem terjed ki a HII semmilyen olyan termékére, amely (i) helytelenül lett telepítve vagy használva; (ii) megsérült véletlenül vagy hanyagság miatt, ideértve a megfelelő karbantartási, szerviz- és tisztítási ütemterv be nem tartását; vagy (iii) olyan sérülést szenvedett, amelynek oka (A) a vevő vagy más fél általi módosítás vagy változtatás, (B) az illesztő-csatlakozásokon keresztül kapott/leadott túlfeszültség vagy túláram, (C) statikus elektromosság vagy elektrosztatikus kisülés, (D) a specifikált üzemi paramétereket túllépő üzemeltetés, vagy (E) a termék olyan javítása vagy szervize, amelyet nem a HII vagy meghatalmazott képviselői végeztek.

A jelen jótállás időtartama a kiszállítás dátumától a HII által a termékekre a vásárlás időpontjában közzétett ideig (a "jótállási időtartam"-ig) tart. A jótállási időtartam alatt a vásárló köteles minden hibás terméket (saját költségén) visszaküldeni ellenőrzésre a HII gyárába vagy hivatalos szervizközpontjába. A HII kizárólag visszáru-engedélyes (RMA) terméket fogad vissza, visszáru-engedély a HII vállalattól igényelhető. Ha a vásárló a jótállási időn belül visszaküldi a terméket a HII vállalathoz vagy annak hivatalos szervizközpontjához és a HII meggyőződik róla, hogy a termék hibáját anyag- vagy megmunkálási hiba okozta, akkor a HII saját kizárólagos belátása szerint vagy megjavítja vagy kicseréli a terméket, és ez a vásárló számára díjmentes, kivéve a HII vállalathoz történt visszaküldést.

HA VONATKOZÓ TÖRVÉNY MÁSKÉNT NEM RENDELKEZIK, A FENTI JÓTÁLLÁS KIZÁR MINDEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT, SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS MEGÁLLAPODÁST VAGY JÓTÁLLÁST, IDE ÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A FORGALMAZHATÓSÁGRA, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VAGY MÁSOK JOGAI MEGSÉRTÉSÉNEK KIZÁRÁSÁRA VONATKOZÓ KELLÉKSZAVATOSSÁGOT IS.

A JELEN JÓTÁLLÁS ÉRTELMEBEN A HII FELELŐSSÉGE ÉS A VÁSÁRLÓ KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGE A HIBÁS TERMÉK ÚJ VAGY FELÚJÍTOTT ALKATRÉSZEKKEL TÖRTÉNŐ JAVÍTÁSÁRA VAGY CSERÉJÉRE KORLÁTOZÓDIK. A HII SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM TARTOZIK KÁRFELELŐSSÉGGEL SEMMILYEN KÖZVETETT, JÁRULÉKOS VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, ÉS A HII KÁRFELELŐSSÉGE A JELEN JÓTÁLLÁSSAL LEFEDETT BÁRMELY TERMÉK VONATKOZÁSÁBAN SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM HALADHATJA MEG A TERMÉKÉRT A HII VÁLLALATNAK FIZETETT TÉNYLEGES ÖSSZEGET (FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ IGÉNY ALAPJA SZERZŐDÉS-TELJESÍTÉSSEL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉG, JOGSZABÁLYSÉRTÉS VAGY EGYÉB). A KÁRFELELŐSSÉG EZEN KORLÁTOZÁSAI TELJES KÖRŰEN ÉRVÉNYESEK ÉS HATÁLYOSAK MARADNAK AKKOR IS, HA A HII VÁLLALATOT ESETLEG ELŐRE ÉRTESÍTETTÉK AZ ILYEN SÉRÜLÉSEK, VESZTESÉGEK VAGY KÁROK FELMERÜLÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. EGYES ÁLLAMOK, TARTOMÁNYOK VAGY ORSZÁGOK NEM ENGEDIK MEG A JÁRULÉKOS VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT A FENTI KORLÁTOZÁS VAGY KIZÁRÁS NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZIK A VÁSÁRLÓRA.

A jelen Korlátozott jótállás minden kikötése különálló és leválasztható, ami azt jelenti, hogy ha bármelyik kikötés érvénytelennek vagy érvényesíthetetlennek bizonyul, ennek megállapítása nem hat ki a jelen Korlátozott szavatosság egyéb kikötéseinek érvényességére vagy érvényesíthetőségére. A nem a gyártó által biztosított bármely periféria használata olyan károsodást okozhat, amelyre a jelen jótállás nem terjed ki. Ide tartoznak többek között a kábelek, tápegységek, tartók és dokkoló állomások. A HII a fenti jótállásokat kizárólag a termékek első végfelhasználója számára biztosítja. A fenti jótállások nem ruházhatók át.

Általános információk az SRX-SL termékről

Fontos tudnivalók az SRX-SL termékről

Ez a *Fontos tudnivalók* című rész biztonsági és hatósági információkat tartalmaz.

A szabadalmi információk itt találhatóak: www.hsmpats.com.

Az RoHS / REACH / WEEE irányelvek itt találhatóak: www.honeywellaidc.com/environmental.

A jótállási információk itt találhatóak: www.honeywellaidc.com/resources/warranty.

A Honeywell SRX-SL további vonatkozó dokumentumai itt találhatóak: www.honeywellaidc.com and www.voiceworld.com.

Biztonság és kezelés

A Honeywell Vocollect Solutions gyártmányú eszközök és vezeték nélküli fejbeszélők kialakításuknál fogva eleget tesznek a célpiacok szabályainak és előírásainak, és címkézésük az előírások szerinti.

Vigyázat: A gyártó kifejezett jóváhagyása nélkül végzett változtatások és módosítások semmissé tehetik a felhasználó jogát a berendezés üzemeltetésére.

Biztonsági tudnivalók az akkumulátorról



VIGYÁZAT: Az akkumulátor helytelen típusúra történő cseréje robbanásveszéllyel jár. Az akkumulátort kizárólag a használt termék gyártója által jóváhagyott típusúra cserélje le. A nem jóváhagyott akkumulátor tűz-, robbanás- vagy szivárgásveszélyt jelenthet vagy egyéb veszéllyel járhat.

Az akkumulátor szivárgása esetén a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy a szembe. Ha bőrre vagy szembe kerül, bő vízzel öblítse le az érintett területet és azonnal kérjen orvosi tanácsot és gondozást. Ha bármikor azt tapasztalja, hogy az akkumulátor puffadni vagy duzzadni kezd, füstöl vagy érintésre forróvá válik, azonnal állítsa le a töltési folyamatot és húzza ki az akkumulátort és a töltőt. Mintegy 15 percig figyelje biztonságos helyről, lehetőleg épületen vagy járműn kívülről.

Az akkumulátor hulladékkezelését a veszélyes anyagok kezelésében szakképzett szervezet végezze. Az akkumulátort ne égesse el és ne kezelje általános hulladékként.

Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség

Figyelem: A Honeywell vállalat vezeték nélküli termékei kielégítik az ICNIRP (Nemzetközi Nem-ionizáló Sugárvédelmi Bizottság), az IEEE C95.1, az FCC OET (az Egyesült Államok szövetségi kommunikációs bizottságának műszaki és technológiai hivatala) Bulletin 65, a kanadai RSS-102 és a CENELEC (Európai Elektrotechnikai Szabványügyi Bizottság) által a rádiófrekvenciás kitettségre előírt határértékeket.

Vigyázat: Rádiófrekvenciás sugárzást bocsát ki.

- Az SRX-SL fejbeszélőben kis teljesítményű rádió működik.
- A Vocollect Solution fejbeszélők kisugárzott teljesítménye messze alatta van a rádiófrekvenciás kitettségre az FCC/IC/EU által előírt határértékeknek. Ettől függetlenül a fejbeszélő szokásos használata során minimalizálni kell a rádióantenna emberrel való érintkezésének kockázatát. Ne használja a fejbeszélőt, ha annak burkolata nyitva van vagy belső antennája hozzáférhető. A használaton kívüli fejbeszélőt kapcsolja ki. Ezenfelül az SRX-SL fejbeszélőt annak használati utasításai szerint kell viselni.

Rádió




A HBT1100 típusú SRX-SL termék (FCC ID: MQO-HBT1100, IC: 2570A-HBT1100) az alábbi rádiót tartalmazza:

- A rádió gyártója: CSR; a rádió gyártói cikkszám: CSR8675C-IBBH-R

Tanúsítás és megfelelés

A vállalat megfelelési nyilatkozata

A Honeywell Vocollect Solutions gyártmányú eszközök és vezeték nélküli fejbeszélők kialakításuknál fogva eleget tesznek a célpiacok szabályainak és előírásainak, és címkézésük az előírások szerinti. A gyártó kifejezett jóváhagyása nélkül végzett változtatások és módosítások semmissé tehetik a felhasználó jogát a berendezés üzemeltetésére.

| | |
|--|--|
| Egyesült Államok | Model: HBT1100 FCC ID: MQO-HBT1100 |
|  | |
| Kanada | HVIN: HBT1100 IC: 2570A-HBT1100 Meets ICES 003 |
| Európai Unió | Model HBT1100; P/N HS-1100 A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék kielégíti az alábbi irányelveket: 1999/5/EC R&TTE és 2011/65/EU RoHS (átdolgozott) |
|   | |

Megfelelés az FCC (Szövetségi Hírközlési Felügyelet) előírásainak

Az FCC előírásai szerinti B osztályú összeférhetőség

Az FCC előírásainak 15. szakasza

Az eszköz megfelel az FCC-előírások 15. fejezetének. Az eszköz az alábbi két feltétellel üzemeltethető:

- Az eszköz nem okozhat káros zavarjelet.
- Az eszköznek el kell viselnie bármilyen külső zavarjelet, olyat is, amely esetleg nemkívánatos működést eredményez.

Megjegyzés: A berendezés az FCC előírásainak 15. szakasza szerint bevizsgálásra került, és ennek alapján megfelel a „B” osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásoknak. Ezek a korlátozások lakókörnyezetekben kellő védelmet nyújtanak a káros zavarjelek ellen. A berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ fel és bocsáthat ki, és az utasítások előírásaitól eltérő telepítés esetén zavarhatja a rádiófrekvenciás kommunikációt. Nem garantált azonban, hogy egy adott telepített rendszerben nem lépnek fel ilyen zavarok. Ha a berendezés zavarja a rádió- vagy televízió-vételt (ez a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg), javasoljuk, hogy a felhasználó az alábbi intézkedések valamelyikével vagy kombinálásával próbálja meg kiküszöbölni a zavarjelet:

- Változtassa meg a vevőantenna helyét vagy irányát.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevőkészülék között.
- A berendezést és a vevőt két különböző táphálózati fázisra csatlakoztassa.
- Forduljon segítségért a kereskedőhöz vagy szakképzett rádió- vagy tévészerelőhöz.

Kanadai megfelelési nyilatkozat

Az eszköz kielégíti az Industry Canada nem engedélyköteles eszközökre vonatkozó RSS szabványait. Az eszköz az alábbi két feltétellel üzemeltethető: (1) az eszköz nem okozhat káros zavarjelet, és (2) az eszköznek el kell viselnie bármilyen külső zavarjelet, olyat is, amely esetleg nemkívánatos működést eredményez

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Az Európai Közösség területére szóló megfelelési nyilatkozat

Az eszköz kielégíti az Európai Közösség által kiadott, a lakosságot érő elektromágneses sugárterhelés (0 Hz – 300 GHz) korlátozásáról szóló 1999. július 12-i 1999/519/EK Tanácsi ajánlását. Az eszköz eleget tesz az R&TTE irányelv előírásainak.

Az ajánlott tápegységről üzemeltetett termék megfelel a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezések 2014/35/EU irányelvének.

Az eszköz 2,5 GHz-en működő vezeték nélküli eszköz, amely az EU és az EFTA tagállamain belüli könnyűipari használatra készült.

A berendezés az Európai Közösség egész területén történő használatra készült; összeurópai frekvenciatartomány: 2,400–2,4835 GHz.

Üzemi frekvenciatartományok:

- Bluetooth 4.1 +EDR frekvencia: 2,4 GHz

A Honeywell vállalat nem vállal felelősséget a termék CE jelölés nélküli vagy az alacsony feszültségre vonatkozó irányelveket nem kielégítő berendezésekkel együtt történő használatáért.

EU megfelelési nyilatkozat

български: приложеният продукт отговаря на изискванията на Директива 2014/35/ЕО за съоръжения с ниско напрежение; Директива 2014/30/ЕО за електромагнитна съвместимост; Директива 1999/5/ЕО относно радиосъоръжения и крайни далеко-съобщителни устройства; и Директива 2011/65/ЕС.

Čeština: Zde uvedený produkt splňuje požadavky následujících směrnic – Směrnice o nízkém napětí 2014/35/ES; Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES; Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních 1999/5/ES; Směrnice 2011/65/EU.

Danske: Produktet heri er i overensstemmelse med følgende krav – Lavstrømsdirektiv 2014/35/EC; EMC-direktiv 2014/30/EF; R&TTE-direktiv 1999/5/EF; Direktiv 2011/65/EU.

Deutsch: Das nachstehend genannte Produkt entspricht den Anforderungen folgender Richtlinien – Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG; EMV-Richtlinie 2014/30/EG; R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG; Richtlinie 2011/65/EU.

Ελληνική: Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εξής – Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/EK; Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/EK; Οδηγία R&TTE 1999/5/EK; Οδηγία 2011/65/EE.

Español: El presente producto cumple con los requisitos de – La Directiva de baja tensión 2014/35/CE; La Directiva CEM 2014/30/CE; La Directiva R&TTE 1999/5/CE; La Directiva 2011/65/UE.

English: The product herewith complies with the requirements of Low Voltage Directive 2014/35/EU; EMC Directive 2014/30/EU; R&TTE Directive 1999/5/EC; and Directive 2011/65/EU.

Eesti: Dokumendis käsitletud toode vastab järgmistele direktiivide nõuetele – madalpingedirektiiv 2014/35/EÜ; elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) direktiiv 2014/30/EÜ; raadio- ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete (R&TTE) direktiiv 1999/5/EÜ; direktiiv 2011/65/EL.

Suomi: Tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset – Pienjännitedirektiivi 2014/35/EY; Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2014/30/EY; Radio- ja telepäätelaitedirektiivi 1999/5/EY; Direktiivi 2011/65/EY.

Français: Le produit décrit dans le présent document est conforme aux exigences de – La directive basse tension 2014/35/CE; La directive CEM 2014/30/CE; La directive R&TTE 1999/5/CE; La directive 2011/65/UE.

Hrvatska: Ovaj proizvod odgovara zahtjevima – Direktive o niskom naponu 2014/35/EC; Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EC; Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 1999/5/EC; Direktive 2011/65/EU.

Mad'arština: A jelen termék megfelel az alábbi követelményeknek – 2014/35/EK (kisfeszültségű berendezések); 2014/30/EK (elektromágneses összeférhetőség); 1999/5/EK (rádióberendezések és távközlő végberendezések); 2011/65/EU (veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozása).

Íslenska: Hér með samræmist þessi vara kröfum samkvæmt – Lágspennutílskipun 2014/35/EB; EMC-tílskipun um rafsegulsamhæfi 2014/30/EB; Tílskipun 1999/5/EB um fjarskiptabúnað og endabúnað til fjarskipta; Tílskipun 2011/65/ESB.

Italiano: Il prodotto in oggetto soddisfa i requisiti seguenti: Direttiva basse tensioni 2014/35/CE; Direttiva EMC 2014/30/CE; Direttiva R&TTE 1999/5/CE; Direttiva 2011/65/UE.

Lietuvių: Čia nurodytas gaminytis atitinka toliau išvardytų reglamentų reikalavimus – Žemos įtampos direktyva 2014/35/EB; EMC direktyva 2014/30/EB; Radijo įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių (R&TTE) direktyva 1999/5/EB; Direktyva 2011/65/ES.

Latvijā: Šis izstrādājums atbilst šādām prasībām – Zema sprieguma direktīvai 2014/35/EK; EMS direktīvai 2014/30/EK; R un TTI direktīvai 1999/5/EK; Direktīvai 2011/65/EK.

Maltiešu: Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiziti ta' – Id-Direttiva 2014/35/KE dwar il-vultaġġ baxx; Id-Direttiva dwar I-EMC 2014/30/KE; Id-Direttiva dwar I-R&TTE 1999/5/KE; Id-Direttiva 2011/65/UE.

Nederlands: Dit betreffende product voldoet aan de vereisten van – Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG; EMC-richtlijn 2014/30/EG; R&TTE-richtlijn 1999/5/EG; Richtlijn 2011/65/EU.

Norsk: Dette produktet er i samsvar med kravene i – Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU; EU-direktiv 2014/30/EØF; R&TTE-direktiv 1999/5/EØF; Direktiv 2011/65/EU.

Polski: Niniejszy produkt spełnia wymagania następujących dokumentów – Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE; Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE; Dyrektywa dot. urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych 1999/5/WE; Dyrektywa 2011/65/UE.

Português: O presente produto cumpre os requisitos da – Directiva de baixa tensão 2014/35/CE; Directiva CEM 2014/30/CE; Directiva RTTE 1999/5/CE; Directiva 2011/65/UE.

Română: Acest produs este conform cu cerințele următoarelor directive – Directiva 2014/35/CE privind echipamentele electrice de joasă tensiune; Directiva 2014/30/CE privind compatibilitatea electromagnetică; Directiva 1999/5/CE privind echipamentele hertziene și echipamentele e de telecomunicații; Directiva 2011/65/UE.

Slovenský: Produkt uvedený v tomto dokumente spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc – Smernica 2014/35/ES o nízkom napätí; Smernica 2014/30/ES o elektromagnetickej kompatibilite; Smernica 1999/5/ES o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach; Smernica 2011/65/EÚ.

Slovenščina: Ta izdelek je skladen z zahtevami – Direktive o nizki napetosti 2014/35/ES; Direktive o elektromagnetni združljivosti (EMC) 2014/30/ES; Direktive R&TTE 1999/5/ES; Direktive 2011/65/EU.

Srpski: Ovaj proizvod je u saglasnosti sa zahtevima sledećih direktiva – Direktiva o niskom naponu 2014/35/EC; Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EC; Direktiva za radio i telekomunikacionu nu opremu 1999/5/EC; Direktiva 2011/65/EU.

Svenska: Den här produkten uppfyller kraven i – Lågspänningsdirektiv 2014/35/EG; EMC-direktiv 2014/30/EG; R&TTE-direktiv 1999/5/EG; Direktiv 2011/65/EU.

A Európai Közösség területére vonatkozó korlátozások

Korlátozások Franciaországra: Kültéri használatnál a kisugárzott egyenértékű izotróp teljesítmény (EIRP) legfeljebb 10 mW lehet, a használandó frekvenciasáv 2454–2483,5 GHz.

Korlátozások Olaszországra: A saját létesítményen kívüli használatához általános engedély szükséges.

Bluetooth® rádiófrekvenciás eszközök hatásági jóváhagyásai

A Honeywell vállalat beépített Bluetooth™ modul tartalmazó eszközei kialakításuknál fogva kielégítik az IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers), az ANSI (American National Standards Institute) és az FCC (Federal Communications Commission) által a rádiófrekvenciás energia biztonságos szintjeire kidolgozott legújabb vonatkozó szabványokat.

A Bluetooth szövegdjegy és logó tulajdonosa a Bluetooth SIG, Inc. vállalat, és a Honeywell általi használatuk engedéllyel történik. Az egyéb védjegyeket és kereskedelmi neveket azok tulajdonosai birtokolják.



Környezetvédelmi információk

Megfelelőségi nyilatkozat: RoHS

Az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EU számú, 2011. június 8-i dátumú irányelve

Termékek veszélyesanyag-tartalmának korlátozása (RoHS)

A Vocollect™ vállalat által gyártott termékek – Honeywell Voice Solutions

A Vocollect vállalat által gyártott és az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS ÁLTAL KIADOTT 2011/65/EK SZÁMÚ, 2011. JÚNIUS 8-I DÁTUMÚ IRÁNYELV (RoHS 2) hatálya alá eső összes felhasználási helyre kiszállított termékek teljesítik ezt az irányelvet, amely az elektromos és elektronikus termékek egyes veszélyesanyag-tartalmának korlátozására vonatkozik.

Az alkatrészek teljesítik a homogén anyagokban előforduló veszélyes anyagok alábbi maximális súlyszázalék-határértékeit:

- 0,1% ólom (Pb)
- 0,1% króm (VI) (Cr6+)
- 0,1% polibrómozott bifeníl (PBB)
- 0,1% polibrómozott difeníl-éter (PBDE)
- 0,01% kadmium (Cd)

vagy az RoHS irányelv Függelékében definiált mentességet élveznek a fenti határértékek alól.

A Honeywell vállalat által forgalmazott más gyártmányú termékek

A Honeywell vállalat igazolást kapott minden más gyártó termékeinek beszállítójától, hogy a Vocollect vállalat által az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS ÁLTAL KIADOTT 2011/65/EK SZÁMÚ, 2011. JÚNIUS 8-I DÁTUMÚ IRÁNYELV (RoHS 2) hatálya alá eső összes felhasználási helyre kiszállított termékek teljesítik ezt az irányelvet, amely az elektromos és elektronikus termékek egyes veszélyesanyag-tartalmának korlátozására vonatkozik.

Az alkatrészek teljesítik a homogén anyagokban előforduló veszélyes anyagok alábbi maximális súlyszázalék-határértékeit:

- 0,1% ólom (Pb)
- 0,1% króm (VI) (Cr6+)
- 0,1% polibrómozott bifeníl (PBB)
- 0,1% polibrómozott difeníl-éter (PBDE)
- 0,01% kadmium (Cd)

vagy az RoHS irányelv Függelékében definiált mentességet élveznek a fenti határértékek alól.

Hulladékkezelési és újrafelhasználási információk



A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006 EK rendelet 1. szakasza szerinti értesítés a termék biztonságos használatának lehetővé tételére:

A Honeywell vállalat megállapította, hogy az alábbiakban felsorolt, különös aggodalomra okot adó (SVHC) anyag(ok) kielégíti(k) a REACH 57. cikkely szerinti feltételeket, a REACH 59. cikkely 1. szakasza szerinti azonosítót visel(nek) és a jelen termékben 0,1% tömegszázaléknál nagyobb koncentrációban van(nak) jelen a REACH által a "cikk"-re adott jelenlegi definíció alapján elvégzett mérések szerint.

| SVHC - Név | SVHC - CAS szám |
|--------------|-------------------|
| Ólom-monoxid | CAS No. 1317-36-8 |

Honeywell International Inc.
9680 Old Bailes Road
Fort Mill, SC 29707

www.honeywellaidc.com